KUNSILL
TAL-UNJONI EWROPEA

Brussell, 29 ta' Jannar 2014
(OR. en)

17517/13
ADD 1

PV CONS 61
TRANS 660
TELECOM 342
ENER 572

ABBOZZ TA' MINUTI

Suġġett:	It-**3278** laqgħa tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (**TRASPORT, TELEKOMUNIKAZZJONI U ENERĠIJA**) li saret fi Brussell fil-5 ta' Diċembru 2013

<u>**PUNTI TA' DELIBERAZZJONI PUBBLIKA**</u> [1]

Paġna

DELIBERAZZJONIJIET LEĠISLATTIVI

<u>PUNTI "A"</u> (dok. 17013/13)

1. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi programm ta’ azzjoni biex jittejjeb it-tħaddim tas-sistema ta' tassazzjoni fl-Unjoni Ewropea għall-perijodu 2014-2020 (Fiscalis 2020) u li jirrevoka d-Deċiżjoni Nru 1482/2007/KE [L-ewwel qari] (AL + D)............ 5

2. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 539/2001 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandhom ikollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk iċ-ċittadini li huma eżentati minn dik il-ħtieġa [L-ewwel qari] (AL + D).. 6

3. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-ġestjoni finanzjarja, għal ċerti Stati Membri li qed jesperjenzaw jew li huma mhedda b'diffikultajiet serji fejn tidħol l-istabilità finanzjarja tagħhom u r-regoli tad-diżimpenn għal ċerti Stati Membri, kif ukoll ir-regoli dwar il-pagamenti tal-bilanċ finali [L-ewwel qari] (AL) 7

4. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar l-allokazzjoni finanzjarja għal ċerti Stati Membri mill-Fond Soċjali Ewropew [L-ewwel qari] (AL).. 7

5. Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/138/KE (Solvibbiltà II) rigward id-data tat-traspożizzjoni tagħha u d-data tal-applikazzjoni tagħha, u d-data tat-tħassir ta’ ċerti Direttivi (Solvibbiltà I) [L-ewwel qari] (AL)..................................... 8

6. Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tipprevedi assistenza makrofinanzjarja lir-Renju Ħaxemita tal-Ġordan [L-ewwel qari] (AL).. 8

7. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi programm ta’ azzjoni għad-dwana fl-Unjoni Ewropea għall-perijodu 2014-2020 (Dwana 2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 624/2007/KE [L-ewwel qari] (AL+D) 8

8. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar Programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI") u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 283/2010/UE li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-impjiegi u l-inklużjoni soċjali [L-ewwel qari] (AL)... 9

[1] Deliberazzjonijiet dwar l-atti leġislattivi tal-Unjoni (l-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea), deliberazzjonijiet oħrajn miftuħin għall-pubbliku u dibattiti pubbliċi (l-Artikolu 8 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Kunsill).

9. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-intrapriżi u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME) (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE [L-ewwel qari] (AL) 10

10. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 [L-ewwel qari] (AL+D) 10

11. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-programm "Ewropa Kreattiva" (mill-2014 sal-2020) u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1718/2006/KE, 1855/2006/KE u 1041/2009/KE [L-ewwel qari] (AL+D) 11

12. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda ċerti atti leġiżlattivi fil-qasam tal-istatistika agrikola u tas-sajd [L-ewwel qari] (AL+D) 12

13. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u li jirrevoka r-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 [L-ewwel qari] (AL+D) 13

14. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni u l-esplojtazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [L-ewwel qari] (AL+D) 16

15. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-Netwerk tat-Trasport Trans-Ewropew u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 661/2010/UE [L-ewwel qari] (AL+D) 18

PUNTI "B" (dok. 17011/13)

TELEKOMUNIKAZZJONI

4. Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar miżuri li jiżguraw livell għoli komuni ta' sigurtà tan-netwerks u tal-informazzjoni madwar l-Unjoni [L-ewwel qari]..... 20

5. Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar miżuri biex titnaqqas l-ispiża għall-introduzzjoni ta' netwerks ta' komunikazzjoni elettronika b'veloċità għolja [L-ewwel qari] 20

6. Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi miżuri biex jitlesta s-suq uniku Ewropew għall-komunikazzjoni elettronika u biex jinkiseb Kontinent Konness, u li jemenda d-Direttivi 2002/20/KE, 2002/21/KE u 2002/22/KE u r-Regolamenti (KE) Nru 1211/2009 u (UE) Nru 531/2012 [L-ewwel qari] 20

TRASPORT

7. Ir-Raba' Pakkett Ferrovjarju - Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-ferroviji u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004 [L-ewwel qari] 20

8. Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' infrastruttura tal-fjuwils alternattivi (Enerġija nadifa) [L-ewwel qari] 21

9. Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 261/2004 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passiġġieri fil-każ li ma jitħallewx jitilgħu u ta' kanċellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u r-Regolament (KE) Nru 2027/97 dwar ir-responsabbilità ta' trasportaturi bl-ajru, fejn jidħol it-trasport bl-ajru tal-passiġġieri u l-bagalji tagħhom [L-ewwel qari] 22

11. Affarijiet oħra 22

(a) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar linji gwida għan-netwerks tat-telekomunikazzjoni trans-Ewropej u li jirrevoka d-Deċiżjoni Nru 1336/97/KE [L-ewwel qari]

(b) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar identifikazzjoni elettronika u servizzi fiduċjarji għal transazzjonijiet elettroniċi fis-suq intern [L-ewwel qari]

(e) L-impatt tar-regoli tal-għajnuna mill-Istat fuq proġetti ta' infrastruttura ta' skala kbira fl-Ewropa

(g) Ċinturin Blu

*

*   *

DELIBERAZZJONIJIET LEĠISLATTIVI
(deliberazzjoni pubblika f'konformità mal-Artikolu 16(8) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea)

PUNTI "A"

1. **Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi programm ta' azzjoni biex jittejjeb it-tħaddim tas-sistema ta' tassazzjoni fl-Unjoni Ewropea għall-perijodu 2014-2020 (Fiscalis 2020) u li jirrevoka d-Deċiżjoni Nru 1482/2007/KE [L-ewwel qari] (AL + D)**
   PE-CONS 33/13 FISC 111 CODEC 1236

Il-Kunsill approva l-emenda li tinsab fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost emendat kif meħtieġ, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. (Bażi legali: Artikoli 114 u 197 tat-TFUE).

Dikjarazzjoni mill-Istati Membri

"Meta titqies l-importanza tal-parteċipazzjoni sħiħa tal-pajjiżi parteċipanti kollha f'azzjonijiet konġunti u sabiex jintlaħqu b'mod sħiħ l-objettivi tal-programm, l-Istati Membri jiddikjaraw ir-rieda tagħhom, meta jieħdu pożizzjonijiet fil-kumitat, skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, li jfittxu l-kontinwazzjoni tal-prattika attwali tal-finanzjament ta' għotjiet ta' 100 % tal-ispejjeż eliġibbli fejn dawn ikunu spejjeż għall-ivvjaġġar u l-akkomodazzjoni, spejjeż marbuta mal-organizzazzjoni ta' avvenimenti u sussidji ta' kuljum."

Dikjarazzjoni mill-Greċja u Ċipru

"Il-Greċja u Ċipru jenfasizzaw l-impenn tagħhom għall-objettivi tal-programm Fiscalis. F'dan il-kuntest, il-Greċja u Ċipru jtennu t-tħassib tagħhom li l-kofinanzjament possibbli tal-għotjiet mill-baġits nazzjonali jista' jeskludi Stati Membri taħt limitazzjonijiet baġitarji milli jipparteċipaw fl-azzjonijiet eliġibbli tal-programm."

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

"Rigward il-limitu massimu baġitarju ta' 5 % għan-nefqa amministrattiva introdott fil-programm FISCALIS, il-Kummissjoni tqis li dan mhux f'konformità mal-approċċ orizzontali li għandu l-għan li jissimplifika u jirrazzjonalizza l-atti bażiċi tal-programmi settorjali tal-QFP. Il-Kummissjoni, madankollu, tinnota li dan il-limitu massimu baġitarju ta' 5% diġà huwa applikat fil-qafas attwali tal-Programm FISCALIS (Art. 14(2)), li għalhekk jikkorrispondi ma' speċifiċità ta' dan il-programm u ma jistax jitqies bħala preċedent għal programmi oħra tal-QFP."

Dikjarazzjoni minn Spanja, Franza, il-Lussemburgu u l-Italja

"Fir-rigward tal-proposta għal Regolament li jistabbilixxi l-programm Fiscalis 2020, Spanja, Franza, il-Lussemburgu u l-Italja nnotaw in-notifika formali ta' parteċipazzjoni kkomunikata mir-Renju Unit f'konformità, fl-opinjoni tiegħu, mal-Artikolu 3(1) tal-Protokoll 21 tat-Trattat ta' Lisbona. Joħroġ ċar mill-każistika reċenti tal-Qorti tal-Ġustizzja li l-Protokoll 21 mhux applikabbli jekk l-att ma jkollux bażi legali li taqa' taħt it-Titolu V tat-Tielet Parti tat-TFUE (ara s-Sentenza tat-22 ta' Ottubru 2013, fil-kawża C-137/12, paragrafi 73 sa 75). Spanja, Franza, il-Lussemburgu u l-Italja għalhekk iqisu li n-notifika tar-Renju Unit hija bla bażi u għaldaqstant ma torbothomx. Huma jieħdu wkoll din il-pożizzjoni għal kwalunkwe miżura oħra li ma taqax taħt it-Tielet Parti, Titolu V, tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, iżda li għaliha r-Renju Unit jinnotifika li ser jieħu parti jew jikkunsidra li jkun f'pożizzjoni li ma jiħux parti."

2. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 539/2001 li jelenka l-pajjiżi terzi li ċ-ċittadini tagħhom għandhom ikollhom viża fil-pussess tagħhom meta jaqsmu l-fruntieri esterni u dawk iċ-ċittadini li huma eżentati minn dik il-ħtieġa [L-ewwel qari] (AL + D)

PE-CONS 65/13 VISA 152 COMIX 446 CODEC 1709
+ REV 1 (cs)
+ REV 2 (lv)

Il-Kunsill approva l-emenda li tinsab fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost kif emendat, bl-astensjoni tad-delegazzjoni Ġermaniża, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. F'konformità mal-Protokolli rilevanti annessi mat-Trattati, id-delegazzjoni Irlandiża u dik tar-Renju Unit ma pparteċipawx fil-vot (Bażi legali: Artikolu 77(2)(b) tat-TFUE).

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

"Il-Kummissjoni tilqa' l-adozzjoni mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-proposta tagħha li temenda r-Regolament Nru 539/2001 bil-għan li tittejjeb il-kredibbiltà tal-politika komuni dwar il-viżi u tiġi żgurata aktar solidarjetà fost l-Istati Membri. Madankollu, il-Kummissjoni jiddispjaċiha li s-setgħat mogħtija lill-Kummissjoni fir-rigward tal-mekkaniżmu ta' reċiproċità rivedut, fl-opinjoni tal-Kummissjoni, mhumiex f'konformità mal-Artikoli 290 u 291 tat-TFUE. Għalhekk, il-Kummissjoni tirriżerva d-dritt li tuża r-rimedji disponibbli taħt it-Trattat bil-ħsieb li dan il-punt jiġi ċċarat mill-Qorti tal-Ġustizzja."

Dikjarazzjoni mill-Belġju, il-Ġermanja, l-Estonja, il-Greċja, Spanja, Franza, l-Italja, Ċipru, il-Latvja, il-Litwanja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, il-Pajjiżi l-Baxxi, l-Awstrija, il-Polonja, il-Portugall, is-Slovenja, is-Slovakkja, il-Finlandja u l-Isvezja rigward il-paragrafi 1 u 2 tal-Artikolu 1

"L-emenda tar-Regolament 539/2001 speċjalment fir-rigward tal-mekkaniżmu ta' reċiproċità (Artikolu 1(1)) kif ukoll il-klawżola ta' sospensjoni (Artikolu 1(2)) jista' jkollha implikazzjonijiet profondi għar-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni u l-Istati Membri tagħha.

Għaldaqstant nenfasizzaw li skont id-dispożizzjonijiet rilevanti, l-istituzzjonijiet rilevanti tal-Unjoni huma obbligati li, qabel kwalunkwe proposta jew deċiżjoni, iqisu l-konsegwenzi politiċi negattivi potenzjali li jistgħu jirriżultaw minn tali proposti jew deċiżjonijiet għar-relazzjonijiet esterni, kemm tal-Unjoni kif ukoll tal-Istati Membri. Dan japplika b'mod partikolari għar-relazzjonijiet esterni mas-sħab strateġiċi. Fil-fehma tagħna, il-Kunsill għandu jiżgura li, min-naħa tiegħu, dawn l-obbligi jitwettqu b'mod sħiħ."

3. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar ċerti dispożizzjonijiet marbuta mal-ġestjoni finanzjarja, għal ċerti Stati Membri li qed jesperjenzaw jew li huma mhedda b'diffikultajiet serji fejn tidħol l-istabilità finanzjarja tagħhom u r-regoli tad-diżimpenn għal ċerti Stati Membri, kif ukoll ir-regoli dwar il-pagamenti tal-bilanċ finali [L-ewwel qari] (AL)

PE-CONS 101/13 FSTR 130 FC 75 REGIO 229 SOC 848 CADREFIN 263 FIN 668 CODEC 2323

Il-Kunsill approva l-emenda li tinsab fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost emendat kif meħtieġ, bid-delegazzjoni Ungeriża tivvota kontra, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. (Bażi legali: Artikolu 177 tat-TFUE).

4. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar l-allokazzjoni finanzjarja għal ċerti Stati Membri mill-Fond Soċjali Ewropew [L-ewwel qari] (LA)

PE-CONS 102/13 FSTR 131 REGIO 230 SOC 849 CADREFIN 264 CODEC 2324

Il-Kunsill approva l-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. (Bażi legali: Artikolu 177 tat-TFUE).

5. **Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Direttiva 2009/138/KE (Solvibbiltà II) rigward id-data tat-traspożizzjoni tagħha u d-data tal-applikazzjoni tagħha, u d-data tat-tħassir ta' ċerti Direttivi (Solvibbiltà I) [L-ewwel qari] (AL)**
PE-CONS 98/13 EF 190 ECOFIN 871 SURE 16 CODEC 2233

Il-Kunsill approva l-emenda li tinsab fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost emendat kif meħtieġ, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. (Bażi legali: Artikoli 53(1) u (62) tat-TFUE).

6. **Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tipprevedi assistenza makrofinanzjarja lir-Renju Ħaxemita tal-Ġordan [L-ewwel qari] (AL)**
PE-CONS 109/13 ECOFIN 933 RELEX 957 MED 36 CODEC 2380

Il-Kunsill approva l-emenda li tinsab fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost emendat kif meħtieġ, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. (Bażi legali: Artikolu 212 tat-TFUE).

7. **Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi programm ta' azzjoni għad-dwana fl-Unjoni Ewropea għall-perijodu 2014-2020 (Dwana 2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 624/2007/KE [L-ewwel qari] (AL+D)**
PE-CONS 72/13 UD 197 AELE 50 CODEC 1823

Il-Kunsill approva l-emenda li tinsab fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost emendat kif meħtieġ, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. (Bażi legali: Artikolu 33 tat-TFUE).

Dikjarazzjoni mill-Kunsill

"Approċċi effettivi, effiċjenti, moderni u armonizzati fir-rigward tal-kontrolli doganali fuq il-fruntiera esterna tal-UE huma essenzjali:

- biex jiġu protetti l-interessi finanzjarji tal-Unjoni u tal-Istati Membri tagħha;
- għall-ġlieda kontra l-kummerċ illegali filwaqt li jingħata lok għall-iffaċilitar ta' attività leġittima tan-negozju;
- biex jiġu żgurati s-sikurezza u s-sigurtà tal-Unjoni u l-abitanti tagħha, u l-protezzjoni tal-ambjent;
- biex jiġu protetti d-drittijiet tal-proprjetà intellettwali, u
- biex tiġi żgurata l-konformità mal-politika kummerċjali komuni.

Sabiex jitwettqu kontrolli bħal dawn, huwa kruċjali li d-dwana jkollha aċċess għall-għodod adegwati, bħal tagħmir u teknoloġija ta' rilevament. Il-ħtieġa ta' dawn l-għodod tidher, fost l-oħrajn, fir-Rapport dwar it-Theddid mill-Kriminalità Organizzata tal-2011 tal-Europol, li jiddikjara li l-impatt ekonomiku tal-kuntrabandu tas-sigaretti jirrappreżenta telf fil-baġits tal-Istati Membri u tal-Unjoni li huwa stmat għal madwar EUR 10 biljun kull sena.

Bħalissa, id-diversi strumenti tal-Qafas Finanzjarju Pluriennali (QFP) disponibbli biex jikkofinanzjaw il-kisba ta' għodod bħal dawn mhumiex sfruttati kemm jista' jkun. Biex tinkiseb allokazzjoni effiċjenti tar-riżorsi ta' finanzjament, il-Kunsill jistieden lill-Kummissjoni biex tippreżenta rapport, mhux aktar tard minn nofs l-2018, dwar l-għoti tar-riżorsi finanzjarji meħtieġa biex jinxtraw l-għodod adatti għall-kontrolli doganali fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 3(a) TFUE, inkluż il-possibbiltà li dawn ir-riżorsi jiġu allokati permezz ta' fond uniku."

Dikjarazzjoni mill-Kunsill u mill-Kummissjoni

"Dan ir-Regolament ma jistax jiġi interpretat bħala li jinkludi jew li jikkonferixxi kwalunkwe setgħa jew obbligu li jaqa' taħt it-Titolu V tal-Parti III tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea."

Dikjarazzjoni mill-Pajjiżi l-Baxxi u d-Danimarka rigward l-Artikolu 14

"Il-Programm Dwana 2020 jistabbilixxi r-regoli għall-attivitajiet ta' finanzjament fil-qasam tal-kooperazzjoni doganali fl-UE. L-attivitajiet kollha taħt dan il-programm, inkluż il-ħolqien ta' timijiet ta' esperti, huma ddeterminati fi pjani ta' ħidma annwali abbażi tal-Artikolu 14.

It-timijiet ta' esperti huma strument ġdid, li potenzjalment jittratta l-bilanċ tas-setgħat bejn l-Istati Membri u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni kif previst fit-trattati. Fid-dawl tal-implikazzjonijiet kbar possibbli tat-timijiet ta' esperti għall-attivitajiet operazzjonali u l-kompetenzi tal-awtoritajiet doganali fl-Istati Membri, il-Pajjiżi l-Baxxi u d-Danimarka jippreferu att ta' implimentazzjoni separat għall-ħolqien u għar-regoli dwar il-funzjonament ta' kull tim ta' esperti, li jippermetti proċess aktar trasparenti ta' teħid ta' deċiżjonijiet fil-livell adatt.

B'kont meħud ta' dan,

Kull meta l-ħolqien ta' tim ta' esperti jiġi propost fil-pjan ta' ħidma, il-Pajjiżi l-Baxxi u d-Danimarka ser jinsistu fuq evalwazzjoni bir-reqqa tal-ambitu propost tat-tim, regoli ċari dwar il-funzjonament tat-tim, każ ta' negozju dettaljat u analiżi legali approfondita abbażi tat-Trattati tal-UE, b'mod partikolari rigward il-kompetenzi rispettivi tal-Istati Membri u l-istituzzjonijiet tal-Unjoni."

8. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar Programm tal-Unjoni Ewropea għall-Impjiegi u l-Innovazzjoni Soċjali ("EaSI") u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 283/2010/UE li tistabbilixxi Faċilità Ewropea ta' Mikrofinanzjament Progress għall-impjiegi u l-inklużjoni soċjali [L-ewwel qari] (AL)

PE-CONS 80/13 SOC 642 ECOFIN 752 COMPET 613 CADREFIN 212 CODEC 1915

Il-Kunsill approva l-emenda li tinsab fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost emendat kif meħtieġ, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. (Bażi legali: Artikoli 46(d), 149, 153(2)(a) u t-tielet paragrafu tal- Artikolu 175 tat-TFUE).

9. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi Programm għall-Kompetittività tal-intrapriżi u l-intrapriżi ż-żgħar u ta' daqs medju (COSME) (2014-2020) u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 1639/2006/KE [L-ewwel qari] (AL)

PE-CONS 58/13 COMPET 533 IND 198 MI 592 CODEC 1635
+ REV 1 (pt)

Il-Kunsill approva l-emenda li tinsab fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost emendat kif meħtieġ, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. (Bażi legali: Artikoli 173 u 195 tat-TFUE).

10. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-istabbiliment ta' Programm għall-Ambjent u l-Azzjoni Klimatika (LIFE) u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 614/2007 [L-ewwel qari] (AL+D)

PE-CONS 70/13 ENV 742 ENER 372 CADREFIN 200 CODEC 1814

Il-Kunsill approva l-emendi li jinsabu fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost emendat kif adatt, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. (Bażi legali: Artikolu 192 tat-TFUE).

Dikjarazzjonijiet mill-Kummissjoni

Ammont massimu li jista' jirċievi proġett integrat wieħed

"Il-Kummissjoni tagħti importanza kbira lill-fatt li tiżgura distribuzzjoni proporzjonata tal-fondi fost il-proġetti integrati sabiex jiġu ffinanzjati kemm jista' jkun proġetti integrati u tiġi garantita distribuzzjoni bilanċjata ta' proġetti integrati fost l-Istati Membri kollha. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni ser tipproponi, meta jiġi diskuss l-abbozz tal-programm ta' ħidma mal-membri tal-kumitat LIFE, l-ammont massimu li proġett integrat wieħed ikun jista' jirċievi. Din il-proposta ser tkun ippreżentata bħala parti mill-metodoloġija għall-għażla tal-proġetti li għandha tiġi adottata bħala parti mill-programm ta' ħidma multiannwali."

L-istatus tal-finanzjament tal-Bijodiversità fil-pajjiżi u territorji extra-Ewropej

"Il-Kummissjoni tagħti importanza kbira lill-protezzjoni tal-ambjent u l-bijodiversità f'pajjiżi u territorji extra-Ewropej, kif jidher mill-proposta għal Deċiżjoni tal-Assoċjazzjoni tal-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej li tinkludi dawn is-setturi fl-oqsma tal-kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u l-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej u tispjega l-azzjonijiet differenti li jistgħu jkunu eliġibbli għal finanzjament mill-Unjoni Ewropea f'dan ir-rigward.

L-azzjoni ta' tħejjija BEST kienet inizjattiva ta' suċċess li tħaddnet mill-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej u tat riżultati tanġibbli għall-bijodiversità u s-servizzi tal-ekosistema. Billi l-BEST qed tasal fi tmiemha, il-Kummissjoni qed tikkunsidra b'mod favorevoli li tagħtiha segwitu skont wieħed mill-istrumenti l-ġodda, jiġifieri l-programm dwar il-Beni u l-Isfidi Pubbliċi Globali taħt l-Istrument ta' Kooperazzjoni għall-Iżvilupp.

Din il-possibbiltà speċifika għall-finanzjament tal-bijodiversità fil-pajjiżi u t-territorji extra-Ewropej ser tkun ikkomplementata mill-opportunitajiet offruti taħt l-Artikolu 6 tal-Programm LIFE għall-perjodu 2014-2020."

11. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-programm "Ewropa Kreattiva" (mill-2014 sal-2020) u li jħassar id-Deċiżjonijiet Nru 1718/2006/KE, 1855/2006/KE u 1041/2009/KE [L-ewwel qari] (AL+D)

PE-CONS 77/13 AUDIO 88 CULT 91 CADREFIN 204 RELEX 709 CODEC 1837

Il-Kunsill approva l-emendi li jinsabu fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost emendat kif meħtieġ, bid-delegazzjoni Awstrijaka tivvota kontra, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. (Bażi legali: Artikoli 166(4), 167(5) u 173(3) tat-TFUE).

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni
dwar il-logos

"Il-Kummissjoni għandha identità viżiva waħda, li hija essenzjalment il-bandiera Ewropea. Din il-politika tiffaċilita l-identifikazzjoni tal-attivitajiet tal-Kummissjoni min-naħa taċ-ċittadini Ewropej mal-Ewropa kollha, filwaqt li l-eżistenza ta' diversi logos iċċajpar din il-viżibbiltà. Għaldaqstant, il-Kummissjoni jiddispjaċiha li, fil-programm "Ewropa Kreattiva", il-koleġislaturi imponewlha l-użu ta' logos għaż-żewġ subprogrammi. Il-Kummissjoni tqis li din id-deċiżjoni tirrappreżenta każ iżolat li mhux ser joħloq preċedent għal programmi oħra."

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni
dwar il-proċeduri ta' kumitat

"Il-Kummissjoni hija tal-fehma li l-adozzjoni tagħha ta' linji gwida mhux vinkolanti ma għandhiex tkun soġġetta għall-komitoloġija, billi l-Kummissjoni għandha d-dritt awtonomu tagħha, skont it-Trattat, li twettaq it-tali adozzjoni. Għaldaqstant, il-Kummissjoni tqis li d-dispożizzjoni mogħtija fl-Artikolu 17(3) biex il-linji gwida jiġu adottati bi proċedura ta' konsultazzjoni, ma tistax taffettwa dan id-dritt."

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni
dwar il-baġit

"Il-Kummissjoni jiddispjaċiha li, fil-programm "Ewropa Kreattiva", il-koleġislaturi imponewlha tqassim tal-baġit allokat għall-programm mingħajr marġnijiet ta' flessibbiltà. Hija tisħaq li allokazzjoni stretta tal-baġit, speċjalment għal programmi b'pakkett finanzjarju limitat, ma tikkorrispondix għall-prinċipji ta' ġestjoni finanzjarja tajba u ta' ottimizzazzjoni tal-allokazzjoni tar-riżorsi tul perjodu ta' programmar ta' seba' snin. Hemm bżonn ta' ċertu marġni ta' flessibbiltà sabiex iwieġeb għall-bżonnijiet operattivi li jkun hemm matul l-implimentazzjoni tal-programm f'każ li jinqalgħu bidliet imprevisti fl-ambjent soċjali u ekonomiku. Għal dawn ir-raġunijiet, il-Kummissjoni tqis li din id-deċiżjoni tirrappreżenta każ iżolat, li mhux se joħloq preċedent għal programmi oħra."

Dikjarazzjoni mill-Awstrija

"Fl-Artikolu 167 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, l-UE timpenja ruħha li ssaħħaħ it-tagħrif u t-tixrid tal-kultura u tal-istorja fl-Ewropa, li tippreserva l-wirt kulturali u li tappoġġa l-iskambji kulturali li mhumiex ta' natura kummerċjali kif ukoll il-kreazzjoni artistika, inkluż fil-qasam awdjoviżiv. Barra minn hekk l-UE timpenja ruħha li tipproteġi u tippromwovi d-diversi forom ta' espressjoni kulturali u fl-2006 aderixxiet għall-Konvenzjoni rispettiva tal-UNESCO.

L-Awstrija tqis li t-tisħiħ ta' xogħlijiet kulturali ta' natura mhux kummerċjali huwa partikolarment importanti. Għall-kuntrarju tal-Programm Kultura tal-UE 2007-2013, fis-subprogramm "Kultura" tal-Programm il-ġdid tal-UE "Ewropa Kreattiva" 2014-2020 hemm il-possibbiltà li mill-fondi tal-UE jiġu ffinanzjati xogħlijiet kulturali kummerċjali. L-Awstrija ma taqbilx ma' dan l-approċċ ġdid fis-subprogramm Kultura, minħabba li x-xogħlijiet kulturali li ma għandhomx skop ta' profitt u dawk li huma orjentati għal profitt isegwu parametri differenti u għalhekk jeħtieġu miżuri speċifiċi separati sabiex jinkiseb l-aħjar effett ta' lieva u ta' inċentiv.

Hemm riskju li t-twessigħ tal-opportunitajiet ta' finanzjament għal attivitajiet kulturali li għandhom skop ta' profitt iwassal għad-dgħajfien tas-settur kulturali fl-Ewropa li ma għandux skop ta' profitt. Għal din ir-raġuni l-Awstrija ma tistax taqbel mat-test dwar id-dispożizzjonijiet rilevanti fl-Artikolu 13 tar-Regolament."

Dikjarazzjoni mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

"Fil-prinċipju, il-Ġermanja tappoġġa l-"Ewropa Kreattiva" bħala programm Ewropew għall-promozzjoni tal-kultura u l-media. Minkejja dan, aħna jkollna tħassib serju li naqblu mat-test fil-forma preżenti tiegħu.

It-tħassib tagħna huwa relatat ma' aspetti u kwistjonijiet sostantivi marbutin mal-kompetenza għall-politika kulturali, li l-Artikolu 167(5) TFUE jidentifika bħala waħda mill-bażijiet legali tal-programm: fil-fehma tal-Ġermanja, huma l-proġetti kulturali biss li mhumiex għall-profitt li għandhom ikunu intitolati għal appoġġ skont is-subprogramm Kultura. Il-Ġermanja tiċħad is-setgħat leġislattivi ddelegati previsti fl-Artikoli 20 u 21 u l-istrument legali magħżul - regolament - skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà u l-projbizzjoni ta' armonizzazzjoni fil-qasam tal-kultura. Il-kriterji ta' evalwazzjoni kwalitattiva speċifiċi għandhom jiġu identifikati u stabbiliti mil-leġislatur Ewropew, (jiġifieri l-Parlament Ewropew u l-Kunsill) u mhux mill-Kummissjoni permezz ta' leġislazzjoni ddelegata."

12. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda ċerti atti leġislattivi fil-qasam tal-istatistika agrikola u tas-sajd [L-ewwel qari] (AL+D)
PE-CONS 86/13 STATIS 83 AGRI 546 CODEC 1967

Il-Kunsill approva l-emenda li tinsab fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost kif emendat, bl-astensjoni tad-delegazzjonijiet tal-Awstrija u tal-Ġermanja, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.

(Bażi legali: l-Artikolu 338(1) tat-TFUE).

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

"Il-Kummissjoni tagħraf l-isforz biex jintlaħaq approċċ aktar differenzjat, iżda, b'kont meħud tal-klawsola tal-"ebda opinjoni" fil-każ tad-Direttiva 96/16/KE fuq stħarriġ statistiku tal-ħalib u prodotti tal-ħalib, tfakkar li r-rikors għall-punt b) tas-subparagrafu 2 tal-Artikolu 5(4) tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 (ĠU L 55 tat-28.2.2011, p. 13) għandu jirrispondi għal ħtieġa speċifika li ma tiġix segwita r-regola ta' prinċipju li hija dik li l-Kummissjoni tista' tadotta abbozz ta' att ta' implimentazzjoni meta ma tingħata l-ebda opinjoni. B'kont meħud li din hija eċċezzjoni, ma jistax jitqies sempliċiment bħala "setgħa diskrezzjonarja" tal-Leġislatur, iżda għandu jiġi interpretat b'manjiera restrittiva, u għalhekk għandu jiġi ġġustifikat fi premessa."

13. **Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, li jemenda r-Regolament (UE) Nru 913/2010 u jħassar ir-Regolamenti (KE) Nru 680/2007 u (KE) Nru 67/2010 [L-ewwel qari] (AL+D)**

PE-CONS 76/13 TRANS 419 FIN 480 CADREFIN 203 POLGEN 149
REGIO 167 ENER 377 TELECOM 215 COMPET 597 MI 682
ECO 149 CODEC 1834

Il-Kunsill approva l-emenda li tinsab fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost emendat f'dan is-sens, bl-astensjoni tad-delegazzjoni tar-Renju Unit, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. (Bażi legali: l-Artikolu 172 tat-TFUE).

Dikjarazzjonijiet mill-Kummissjoni

1. "Il-Kummissjoni tfakkar li d-deċiżjoni li jiġu ppreżentati proġetti għal finanzjament taħt is-CEF hija prerogattiva tal-Istati Membri. Din il-prerogattiva bl-ebda mod ma hija milquta mill-perċentwali indikattivi għall-għanijiet tat-trasport speċifiċi elenkati fil-Parti IV tal-Anness."

2. "Il-Kummissjoni jiddispjaċiha ħafna dwar l-inklużjoni tal-Artikolu 18 li jintroduċi l-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 għall-għoti tal-għajnuna finanzjarja tal-Unjoni lill-proġetti jew lill-partijiet ta' proġetti magħżula wara kull sejħa għal proposti skont il-programmi ta' ħidma pluriennali jew annwali msemmija fl-Artikolu 17 tar-Regolament dwar il-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa. Il-Kummissjoni tfakkar li hija ma pproponietx din il-proċedura fl-ebda att settorjali tal-qafas finanzjarju pluriennali (QFP). Dan kien maħsub biex jiġu ssimplifikati l-programmi tal-QFP għall-benefiċċju ta' min jirċievi finanzjament tal-UE. L-approvazzjoni tad-deċiżjonijiet dwar l-għotjiet mingħajr skrutinju ta' kumitati tħaffef il-proċedura u allura jonqos iż-żmien biex il-promoturi tal-proġetti jingħataw l-għotjiet u jiġu evitati burokraziji u spejjeż żejda. Barra minn hekk, il-Kummissjoni tfakkar li t-teħid tad-deċiżjonijiet dwar l-għotjiet hu parti mill-prerogattiva istituzzjonali tagħha relatata mal-eżekuzzjoni tal-baġit u għalhekk ma għandux jiġi adottat bil-komitoloġija. Il-Kummissjoni tqis ukoll li din l-inklużjoni ma tistax tkun ta' preċedent għal strumenti oħra ta' finanzjament, minħabba n-natura partikolari tal-proġetti ta' infrastruttura mil-lat ta' impatt fuq it-territorju tal-Istati Membri."

3. "Il-Kummissjoni jiddispjaċiha dwar l-inklużjoni fl-Artikolu 2(5) u l-Artikolu 5(2) ta' referenzi għall-ispejjeż tal-aġenzija eżekuttiva fdata mill-Kummissjoni għall-implimentazzjoni ta' partijiet speċifiċi tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, fil-kuntest ta' azzjonijiet ta' appoġġ għall-programm. Il-Kummissjoni tfakkar li hi l-prerogattiva tal-Kummissjoni nfisha li, wara analiżi minn qabel tal-ispejjeż u l-benefiċċji, tistabbilixxi aġenzija eżekuttiva bil-għan li tiġi fdata b'ċerti kompiti relatati mal-ġestjoni ta' programm, skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 58/2003. Il-proċess biex issir l-analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji bil-għan li aġenzija eżekuttiva tiġi fdata b'kompiti għall-implimentazzjoni tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa, ma għandux jiġi ostakolat minn qabel bit-test tar-Regolament dwar is-CEF. Il-Kummissjoni tqis ukoll li dan il-limitu ma jistax ikun ta' preċedent għal strumenti oħra ta' finanzjament, minħabba n-natura partikolari tal-proġetti ta' infrastruttura li tmexxi l-Aġenzija".

Dikjarazzjoni mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja

"L-armonizzazzjoni tal-kurituri tal-merkanzija saret element tan-negozjati fid-deliberazzjonijiet dwar ir-Regolament dwar l-istabbiliment tal-Faċilità "Nikkollegaw l-Ewropa".

Il-Ġermanja tixtieq tesprimi għal darba oħra li hija ġeneralment ma tiċħadx l-armonizzazzjoni tal-kurituri tal-merkanzija ma' strutturi ta' kurituri oħrajn.

F'dan il-kuntest, il-Ġermanja ġibdet l-attenzjoni b'mod espliċitu lejn il-fatt li l-kondizzjonijiet u r-regoli tar-Regolament (UE) Nru 913/2010 li jirregolaw il-kurituri eżistenti għandhom japplikaw fil-każ ta' modifiki għall-kurituri tal-merkanzija jew tal-espansjoni tagħhom. Il-Ġermanja nnutat ukoll li huwa assolutament meħtieġ li jittieħed kont tal-esperjenza miksuba mill-kurituri eżistenti, li l-ewwel uħud minnhom ser jibdew jitħaddmu f'Novembru 2013.

B'din id-dikjarazzjoni, il-Ġermanja tixtieq tafferma l-pożizzjoni tagħha mill-ġdid. It-tħassib tagħna rigward l-aspetti formali tal-proċedura magħżula għadu ma ġiex eliminat."

Dikjarazzjoni mir-Renju Unit

"B'mod ġenerali, ir-Renju Unit jappoġġa l-iżvilupp tal-Kurituri tat-Trasport Ferrovjarju tal-Merkanzija meta dan isir f'konformità mal-mekkaniżmi diġà stabbiliti skont ir-Regolament dwar il-Kurituri Ferrovjarji tat-Trasport tal-Merkanzija (913/2010) fejn tintwera ġustifikazzjoni tas-suq ċara għal dan. F'konformità ma' dak ir-Regolament, aħna diġà qegħdin f'diskussjonijiet ma' Stati Membri oħrajn u mal-Kummissjoni Ewropea sabiex jiġi estiż il-Kuritur 2 tul il-mina taħt il-Kanal Ingliż u sa Londra. Din id-deċiżjoni saret abbażi ta' analiżi fil-fond tal-benefiċċji għas-suq u dawk soċjoekonomiċi.

L-armonizzazzjoni tal-kurituri tal-merkanzija saret element tan-negozjati fid-deliberazzjonijiet dwar ir-Regolament dwar l-istabbiliment tal-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa.

Minkejja dan, aħna ma nemmnux li huwa sew li jintuża r-Regolament tas-CEF sabiex jiġu proposti bidliet fil-Kurituri tat-Trasport Ferrovjarju tal-Merkanzija, jew sabiex jiġu stabbiliti skali ta' żmien għalihom. Dan l-approċċ jevita l-proċeduri ta' approvazzjoni garantiti minn leġislazzjoni diġà eżistenti, u la kien maqbul mal-Istati Membri rispettivi involuti, u lanqas ma huwa appoġġat minn analiżi tal-benefiċċji għas-suq u dawk soċjoekonomiċi.

Aħna nemmnu li l-estensjonijiet proposti tal-Kurituri tat-Trasport Ferrovjarju tal-Merkanzija għandhom effett dirett fuq it-territorju ta' Stat Membru. Għalhekk, l-estensjoni proposta għandha tkun soġġetta għall-approvazzjoni tal-Istat Membru kkonċernat, kif previst fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 172 tat-Trattat.

Għar-Renju Unit, dan ikun ifisser li l-inklużjoni ta' postijiet li jestendu lil hinn minn Londra f'Kuritur tat-Trasport Ferrovjarju tal-Merkanzija teħtieġ il-qbil tagħna. Aħna ma nappoġġawx l-inklużjoni tagħhom u Londra għandha tibqa' bħala l-punt tat-tmiem tal-Kurituri tat-Trasport Ferrovjarju tal-Merkanzija fir-Renju Unit.

B'mod aktar ġenerali, aħna nemmnu li l-intenzjoni hija li estensjonijiet għall-Kurituri tat-Trasport Ferrovjarju tal-Merkanzija għandhom isiru *biss* jekk ikunu appoġġati minn analiżi pożittiva tal-benefiċċji soċjoekonomiċi.

Bħala riżultat, aħna ser nastjenu fir-rigward tar-Regolament li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa."

Dikjarazzjoni mil-Latvja

"Il-Latvja tappoġġa l-objettivi tal-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi l-Faċilità Nikkollegaw l-Ewropa u tilqa' l-eżitu ġenerali tad-diskussjonijiet dwar din il-proposta.

Sadanittant, il-Latvja tibqa' mħassba rigward il-proposta li jiġi sostitwit l-Anness tar-Regolament (UE) Nru 913/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Settembru 2010 dwar netwerk ferrovjarju Ewropew għat-trasport ta' merkanzija kompetittiv (minn hawn 'il quddiem – Regolament dwar il-Kurituri tat-Trasport Ferrovjarju tal-Merkanzija).

Il-proposta ta' kompromess finali dwar l-estensjoni tal-kuritur tat-trasport ferrovjarju tal-merkanzija "Baħar tat-Tramuntana – Baltiku" fil-każ tal-Latvja għall-perijodu bejn mhux aktar tard mill-10 ta' Novembru 2020 u l-finalizzazzjoni tal-linja Rail Baltica b'wisa' nominali bejn il-binarji ta' 1435 mm tkun tapplika għal linja ferrovjarja b'wisa' bejn il-binarji ta' 1520 mm. Il-Latvja tinnota li mingħajr ġustifikazzjoni bbażata fuq analiżi fil-fond tal-bilanċ bejn l-ispejjeż u l-benefiċċji hija għandha dubji serji dwar l-interess possibbli tal-applikanti fir-rigward ta' din il-parti tal-kuritur tat-trasport ferrovjarju tal-merkanzija "Baħar tat-Tramuntana – Baltiku". Għalhekk, il-Latvja ma tistenniex li jista' jinkiseb il-bilanċ it-tajjeb bejn l-ispejjeż u l-benefiċċji soċjoekonomiċi.

Sakemm issir il-finalizzazzjoni u konsegwentement l-inklużjoni tal-linja Rail Baltica b'wisa' nominali bejn il-binarji ta' 1435 mm fil-kuritur tat-trasport ferrovjarju tal-merkanzija "Baħar tat-Tramuntana – Baltiku", ma jkunx possibbli b'mod prattiku li jkun hemm traffiku ferrovjarju mhux interrott f'din l-estensjoni tal-kuritur tat-trasport ferrovjarju tal-merkanzija minħabba d-differenzi fil-wisa' bejn il-binarji. Għalhekk l-allokazzjoni tal-mogħdijiet kif ukoll il-koordinazzjoni tal-kwistjonijiet operazzjonali għal din il-parti tal-kuritur tat-trasport ferrovjarju tal-merkanzija jkollha ssir separatament mill-parti b'wisa' nominali bejn il-binarji ta' 1435 mm tagħha.

Minbarra dan imsemmi hawn fuq il-Latvja tesprimi tħassib li l-approċċ użat - is-sostituzzjoni tal-Anness għar-Regolament dwar il-Kurituri tat-Trasport Ferrovjarju tal-Merkanzija mingħajr ma jiġi rieżaminat ukoll it-test prinċipali ta' dan ir-Regolament – iqajjem tħassib li diversi dispożizzjonijiet, bħall-kriterji għad-definizzjoni ta' kurituri ulterjuri tat-trasport ferrovjarju tal-merkanzija (l-Artikolu 4) kif ukoll id-dispożizzjonijiet għall-għażla ta' kurituri ulterjuri tat-trasport tal-merkanzija (l-Artikolu 5, speċjalment il-punti 3 u 4), ma ġewx irrispettati kif kien dovut.

Il-Latvja temmen bil-qawwa li l-linja l-aktar adatta għall-estensjoni tal-kuritur tat-trasport ferrovjarju tal-merkanzija tal-"Baħar tat-Tramuntana – Baltiku" hija l-linja Rail Baltica b'wisa' nominali bejn il-binarji ta' 1435 mm, li wara l-kostruzzjoni tagħha għandha tiġi integrata bis-sħiħ fl-istrutturi u l-proċeduri kollha tal-kuritur tat-trasport tal-merkanzija "Baħar tat-Tramuntana – Baltiku" kif stabbilit mir-Regolament dwar il-Kurituri tat-Trasport Ferrovjarju tal-Merkanzija."

14. Regolament tal-Parlament u tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni u l-esplojtazzjoni tas-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita u li jħassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 876/2002 u r-Regolament (KE) Nru 683/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [L-ewwel qari] (AL+D)

PE-CONS 26/13 TRANS 263 MAR 59 AVIATION 68 CAB 22 ESPACE 35
FIN 294 CSC 48 CODEC 1199

Il-Kunsill approva l-emenda li tinsab fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost emendat kif meħtieġ, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. (Bażi legali: l-Artikolu 172 tat-TFUE).

Dikjarazzjoni konġunta mill-Parlament Ewropew, mill-Kunsill u mill-Kummissjoni dwar il-Panel Interistituzzjonali GALILEO (GIP)

"1. Fid-dawl tal-importanza, il-karatteristika unika u l-kumplessità tal-programmi tal-GNSS Ewropej, is-sjieda tal-Unjoni tas-sistemi li jirriżultaw mill-programmi, il-finanzjament sħiħ tal-baġit tal-Unjoni tal-programmi għall-perijodu 2014-2020, il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni Ewropea jirrikonoxxu l-ħtieġa għal kooperazzjoni mill-qrib tat-tliet istituzzjonijiet.

1. Il-Panel Interistituzzjonali Galileo (GIP) ser jilħaq l-għan li jiffaċilita lil kull istituzzjoni fit-twettiq tar-responsabbiltà rispettiva tagħha. Għal dan il-għan, il-GIP ser jitwaqqaf sabiex isegwi mill-qrib:
   a) il-progress fl-implimentazzjoni tal-programmi tal-GNSS Ewropej, b'mod partikolari fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-ftehimiet ta' akkwisti u ta' kuntratti, b'mod partikolari fir-rigward tal-Aġenzija Spazjali Ewropea;
   b) il-Ftehimiet Internazzjonali ma' pajjiżi terzi mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 218 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea;
   c) it-tħejjija tas-swieq tan-navigazzjoni bis-satellita;
   d) l-effikaċja tal-arranġamenti ta' governanza; u
   e) ir-rieżami annwali tal-programm ta' ħidma.
2. F'konformità mar-regoli eżistenti, il-GIP ser jirrispetta l-ħtieġa ta' diskrezzjoni b'mod partikolari fid-dawl tan-natura kummerċjali kunfidenzjali u sensittiva ta' ċerta data.
3. Il-Kummissjoni ser tieħu kont tal-fehmiet espressi mill-GIP.
4. Il-GIP ser ikun magħmul minn seba' rappreżentanti, li minnhom:
   – tlieta jkunu mill-Kunsill,
   – tlieta mill-PE,
   – wieħed mill-Kummissjoni,

   u ser jiltaqa' fuq bażi regolari (fil-prinċipju erba' darbiet fis-sena).
5. Il-GIP ma jaffettwax ir-responsabbiltajiet jew ir-relazzjonijiet interistituzzjonali stabbiliti."

Dikjarazzjoni mill-Kunsill
rigward l-involviment tal-esperti tas-sigurtà tal-Istati Membri

"Waqt li jikkunsidra l-implikazzjonijiet għas-sigurtà fir-rigward tas-sistemi u t-tħaddim tagħhom, il-Kunsill jenfasizza li huwa essenzjali li l-Kummissjoni tikkonsulta mal-esperti rilevanti tas-sigurtà tal-Istati Membri u li tieħu kont sħiħ tal-opinjoni tagħhom, meta tistabbilixxi l-objettivi ta' livell għoli li huma meħtieġa biex jiżguraw is-sigurtà tal-programmi.

Il-Kunsill jenfasizza l-intenzjoni tal-Istati Membri li f'dan il-proċess huma jaħtru bħala esperti lir-rappreżentanti tal-awtoritajiet nazzjonali rispettivi tagħhom fil-Bord tas-Sigurtà għas-Sistemi tal-GNSS Ewropej, stabbilit bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/334/KE. Huwa jenfasizza wkoll il-pożizzjoni tal-Istati Membri li, kemm jista' jkun, dawn l-esperti għandhom jagħtu pariri lill-Kummissjoni abbażi ta' kunsens. Il-Kunsill jilqa' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li taħdem flimkien ma' dawn l-esperti għal dan il-fini.

Il-Kunsill itenni l-importanza tal-konsultazzjonijiet imsemmijin hawn fuq u l-ħtieġa li l-Kummissjoni tieħu kont sħiħ tal-opinjoni tal-esperti tal-Istati Membri. Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jikkunsidra l-alternattivi previsti f'dan ir-Regolament dwar is-sistemi Ewropej tar-radjunavigazzjoni bis-satellita, b'mod partikolari l-espressjoni ta' oġġezzjoni għall-atti delegati rispettivi."

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni
rigward l-Artikolu 14(1)

"1. Fit-tħejjija tal-atti delegati msemmija fl-Artikolu 14(2), il-Kummissjoni ser tiżgura li d-dokumenti rilevanti jiġu trasmessi b'mod simultanju, f'waqtu u adatt lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, li tikkonsulta sew minn qabel, b'mod adatt u trasparenti, inkluż fejn adatt fir-rigward tal-effett prattiku li għandu jingħata lil dawn l-atti delegati, b'mod partikolari ma' esperti mill-awtoritajiet nazzjonali tal-Istati Membri kollha li ser ikunu responsabbli għall-implimentazzjoni ta' dawn l-atti delegati ladarba dawn ikunu ġew adottati jew emendati, u tikkunsidra bis-sħiħ l-opinjonijiet ta' dawn l-esperti.

2. Minħabba l-fatt li kwistjonijiet ta' sigurtà nazzjonali għandhom rilevanza partikolari fit-tħejjija, it-tfassil, l-emendar u fejn adatt fl-għotja ta' effett prattiku lill-atti delegati msemmija fl-Artikolu 14(2), il-Kummissjoni tilqa' l-intenzjoni tal-Istati Membri li f'dan il-proċess jaħtru bħala esperti lir-rappreżentanti tal-awtoritajiet nazzjonali rispettivi tagħhom fil-Bord tas-Sigurtà għas-Sistemi tal-GNSS Ewropej, stabbilit bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/334/KE, u tilqa' wkoll il-pożizzjoni tal-Istati Membri li dawn l-esperti, b'ħidma flimkien mal-Kummissjoni, għandhom jiżguraw, kemm jista' jkun, li jagħtu pariri lill-Kummissjoni abbażi ta' kunsens."

Dikjarazzjoni minn Franza, il-Ġermanja u r-Renju Unit

"Franza, il-Ġermanja u r-Renju Unit ifakkru li l-użu tal-atti delegati huwa ġustifikat biss meta jkun hemm ħtieġa verifikata li jiġu kkompletati jew emendati elementi mhux essenzjali tal-att leġislattiv, filwaqt li l-elementi essenzjali ta' xi qasam huma riżervati mit-Trattat għall-att leġislattiv innifsu. Għalhekk, id-delega ta' setgħa ma tistax titqies bħala element varjabbli ta' aġġustament fin-negozjati.

F'dan il-każ, Franza, il-Ġermanja u r-Renju Unit jemmnu li l-kwistjonijiet ta' sigurtà, li għalihom huwa previst hawn l-użu tal-atti delegati, kellhom jaqgħu taħt l-att bażiku. Barra minn hekk, huma jiddispjaċihom rigward l-użu kkombinat ta' atti delegati u ta' miżuri ta' implimentazzjoni, li fl-ebda każ ma jistgħu jikkostitwixxu simplifikazzjoni jew jgħinu biex il-liġi tkun aktar ċara jew aktar aċċessibbli. Għaldaqstant, huma ser jagħtu attenzjoni partikolari lill-kontenut tal-atti delegati li jistgħu jiġu adottati sussegwentement f'dan il-kuntest."

<u>Dikjarazzjoni mir-Repubblika Federali tal-Ġermanja</u>

"B'kont meħud tal-importanza ta' kwistjonijiet marbuta mas-sigurtà, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja tixtieq tenfasizza l-fatt li fil-25.11.2013 il-Kumitat tas-Sigurtà tal-Kunsill (CSC) adotta b'mod unanimu l-opinjoni tiegħu dwar id-Deċiżjoni Delegata tal-Kummissjoni rigward l-adozzjoni tal-Istandards Minimi Komuni (CMS) għas-Servizz Pubbliku Regolat (PRS) tal-Programm Ewropew tal-GNSS (Dok. 16439/13).

F'din l-opinjoni s-CSC ikkonkluda li l-atti delegati inġenerali ma kinux adatti bħala strument biex jiġu indirizzati kwistjonijiet sensittivi għas-sigurtà, peress li l-Kunsill seta' jieħu biss approċċ ta' kollox jew xejn matul il-proċess formali ta' adozzjoni. Is-CSC iddikjara wkoll li dan il-punt għandu jinżamm preżenti mil-leġislatur meta jadotta atti leġislattivi futuri li jirrigwardaw is-sigurtà.

Din l-opinjoni ma kinitx ingħatat fil-perijodu meta r-Regolament dwar il-GNSS ġie nnegozjat aktar kmieni din is-sena u għalhekk ma setgħetx tiġi meqjusa.

Madankollu, għandha tinżamm preżenti għal emendi futuri tar-Regolament dwar il-GNSS."

15. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-Netwerk Trans-Ewropew tat-Trasport u li jħassar id-Deċiżjoni Nru 661/2010/UE [L-ewwel qari] (AL+D)

PE-CONS 42/13 TRANS 316 ECOFIN 533 ENV 546 RECH 265 CODEC 1403
+ ADD 1 sa 8
+ REV 1 (cs)
+ REV 2 (bg)

<u>Il-Kunsill</u> approva l-emenda li tinsab fil-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew fl-ewwel qari u adotta l-att propost emendat kif meħtieġ, f'konformità mal-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. (Bażi legali: l-Artikolu 172 tat-TFUE).

<u>Dikjarazzjoni konġunta mis-Slovenja u l-Kroazja</u>

"Fid-dawl tar-rieżami li jmiss tar-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar linji gwida tal-Unjoni għall-iżvilupp tan-netwerk tat-trasport trans-Ewropew (ir-Regolament), is-Slovenja u l-Kroazja jaqblu li jikkunsidraw studju komuni. Filwaqt li jqis l-allinjament l-aktar adatt tan-netwerk TEN-T bejn in-nodi ewlenin/prinċipali rilevanti (eż. Ljubljana, Zagreb, München, Wien), l-istudju jimmira li jesplora l-allinjament l-aktar adatt tal-konnessjoni ferrovjarja bejn Żagreb u Maribor.

L-istudju ser iqis il-benefiċċji u l-ispejjeż soċjali, ekonomiċi, finanzjarji, klimatiċi u ambjentali kollha rilevanti, il-ħtiġijiet u l-flussi futuri tat-trasport kif ukoll il-metodoloġija u l-objettivi stipulati fir-Regolament. Il-Kummissjoni Ewropea ser tintalab tikkofinanzja dan l-istudju."

Dikjarazzjoni mill-Italja

"L-Italja ma tapprovax bil-qawwa n-nuqqas ta' inklużjoni tal-port ta' Civitavecchia fl-Anness II għar-Regolament dwar linji gwida għall-iżvilupp tan-Netwerk Trans-Ewropew tat-Trasport.

It-talba li jiġi inkluż il-port ta' Civitavecchia fil-lista ta' portijiet fin-netwerk prinċipali saret b'mod ripetut kemm fil-livell tekniku kif ukoll f'dak politiku. Din saret ukoll b'mod ripetut fil-Parlament.

Il-port ta' Civitavecchia jservi bħala n-nod urban primarju ta' Ruma, li mhijiex biss belt kapitali iżda wkoll, fuq il-bażi tal-metodoloġija Ewropea, nod MEGA u Żona Urbana Akbar (LUZ) b'aktar minn miljun abitant.

Kemm l-Artikolu 47(1) tar-Regolament dwar linji gwida kif ukoll il-metodoloġija adottata mill-Kummissjoni (Anness 2, punt 2 ta' SEC(2011) 101 final tad-19 ta' Jannar 2011) [1] jissanzjonaw l-inklużjoni tal-port ta' Civitavecchia fin-netwerk prinċipali.

Il-port ta' Civitavecchia jinsab fil-quċċata tal-klassifika Ewropea f'termini tal-għadd ta' imbarki, żbarki u tranżiti.

Id-distanza ġeografika bejn il-port ta' Civitavecchia u n-nod urban ta' Ruma hija ġustifikata mill-fond tal-kanali navigabbli.

Huwa fatt irrifjutabbli li, għal raġunijiet storiċi u ġeografiċi, il-port ta' Civitavecchia huwa l-port ewlieni li jservi lill-belt ta' Ruma.

Civitavecchia huwa l-Port ta' Ruma.

L-Italja tirriżerva d-dritt li tieħu kwalunkwe inizjattiva li tista' tirrimedja n-nuqqas mhux ġustifikat li Civitavecchia tiġi inkluża fin-netwerk prinċipali."

Dikjarazzjoni mill-Kummissjoni

"Il-Kummissjoni ssostni li huwa kontra kemm il-liġi miktuba kif ukoll l-intenzjoni tar-Regolament 182/2011 (ĠU L 55 tat-28.2.2011, p. 13) li jiġi invokat l-Artikolu 5 (4), is-subparagrafu 2, il-punt b) b'mod sistematiku. Ir-rikors għal din id-dispożizzjoni għandu jittieħed f'każ ta' ħtieġa speċifika li wieħed jiddevja mir-regola ta' prinċipju li hija li l-Kummissjoni tista' tadotta abbozz ta' att ta' implimentazzjoni meta ma tingħata l-ebda opinjoni. Minħabba li din hija eċċezzjoni għar-regola ġenerali stabbilita mill-Artikolu 5(4), ir-rikors għall-punt b) tas-subparagrafu (2) ma jistax jitqies sempliċiment bħala "setgħa diskrezzjonali" tal-leġislatur, iżda għandu jiġi interpretat b'mod restrittiv u b'hekk għandu jkun ġustifikat."

*****

[1] It-test tar-Regolament dwar linji gwida (Artikolu 47(1), l-ewwel inċiż) jiddikjara li n-nodi tan-netwerk prinċipali jinkludu "**nodi urbani, *inklużi l-portijiet u l-ajruporti tagħhom***". Skont il-metodoloġija tal-Kummissjoni (Anness 2, punt 2.2, paġna 25 tal-verżjoni bl-Ingliż), nod primarju huwa: "belt kapitali ta' Stat Membru tal-UE", "Żona ta' Tkabbir Metropolitan" (MEGA) jew "konurbazzjoni (...) li taqbeż il-miljun abitant".

PUNTI "B"

4. Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar miżuri li jiżguraw livell għoli komuni ta' sigurtà tan-netwerks u tal-informazzjoni madwar l-Unjoni (L-ewwel qari)
Fajl interistituzzjonali: 2013/0027 (COD)
– Rapport ta' progress
6342/13 TELECOM 24 DATAPROTECT 14 CYBER 2 MI 104 CODEC 313
16630/13 TELECOM 322 DATAPROTECT 178 CYBER 33 MI 1064 CODEC 2676

Il-Kunsill ħa nota tar-rapport ta' progress li jinsab fid-dok. 16630/13.

5. Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar miżuri biex tonqos l-ispiża biex isiru netwerks ta' komunikazzjoni elettronika b'veloċità għolja [L-ewwel qari]
Fajl interistituzzjonali: 2013/0080 (COD)
– Rapport ta' progress
7999/13 TELECOM 60 COMPET 177 CODEC 686
17014/13 TELECOM 331 COMPET 880 CODEC 2767

Il-Kunsill ħa nota tar-rapport ta' progress li jinsab fid-dok. 17014/13.

6. Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi miżuri biex jitlesta s-suq uniku Ewropew għall-komunikazzjoni elettronika u biex jinkiseb Kontinent Konness, u li jemenda d-Direttivi 2002/20/KE, 2002/21/KE u 2002/22/KE u r-Regolamenti (KE) Nru 1211/2009 u (UE) Nru 531/2012 [L-ewwel qari]
Fajl interistituzzjonali: 2013/0309 (COD)
– Dibattitu ta' orjentazzjoni
13555/13 TELECOM 232 MI 646 COMPET 753 CONSOM 161 CODEC 2000
+ ADD 2
16637/13 TELECOM 324 COMPET 868 MI 1067 CONSOM 202 CODEC 2679

Il-Kunsill kellu dibattitu ta' orjentazzjoni abbażi tal-mistoqsijiet kif jinsabu fid-dok. 16637/13.

7. Ir-Raba' Pakkett Ferrovjarju
Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ferroviji u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 881/2004 [L-ewwel qari]
Fajl interistituzzjonali: 2013/0014 (COD)
– Rapport ta' progress
6012/13 TRANS 38 CODEC 225
16407/13 TRANS 598 CODEC 2628

Il-Kunsill eżamina u ħa nota tar-rapport ta' progress dwar il-proposta msemmija hawn fuq, kif jinsab fid-dok. 16407/13.

8. Proposta għal Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-implimentazzjoni ta' infrastruttura tal-fjuwils alternattivi (Enerġija nadifa) [L-ewwel qari]
Fajl interistituzzjonali: 2013/0012 (COD)
– Approċċ ġenerali
5899/13 TRANS 93 AVIATION 12 MAR 12 ENER 21 ENV 74 IND 28 RECH 29 CAB 4 CODEC 193
17004/13 TRANS 631 AVIATION 230 MAR 187 ENER 551 ENV 1143 IND 351 RECH 578 CAB 49 CODEC 2765

Il-Kunsill adotta approċċ ġenerali dwar il-proposta msemmija hawn fuq, kif jinsab fid-dok. 17004/13, u qabel li jdaħħal f'dawn il-minuti dikjarazzjonijiet mill-Italja u l-Ungerija (kif jinsabu hawn taħt).

Dikjarazzjoni mill-Italja

"L-Italja jiddispjaċiha dwar it-tneħħija tar-referenza għal "rekwiżiti minimi" mill-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva (l-Artikolu 1). Mingħajr din ir-referenza, ikun diffiċli li jiġi żgurat li jinkisbu livelli komuni minimi ta' infrastruttura fl-Istati Membri kollha fi skadenzi speċifiċi, li hija prekondizzjoni meħtieġa sabiex tiġi żgurata l-interoperabbiltà u tinkiseb il-fiduċja tal-operaturi tas-suq.

Barra minn hekk, aħna nemmnu li jkun adatt, fir-rigward tal-oqfsa ta' politika nazzjonali, li tinżamm ir-referenza doppja kemm għall-fjuwils kif ukoll għall-infrastruttura relatata (l-Artikolu 3), peress li ż-żewġ elementi huma essenzjali biex jinkisbu l-għanijiet tad-Direttiva.

"Aħna nixtiequ wkoll li terġa' tiddaħħal l-iskadenza tal-2020 għat-tlestija tal-infrastruttura għall-iċċarġjar tal-vetturi elettriċi (l-Artikolu 4) u għall-forniment bil-gass naturali (l-Artikolu 6), meta jiġi kkunsidrat li l-implimentazzjoni minnufih tad-Direttiva ser tkun fundamentali biex jintbagħtu s-sinjali mistennija mis-suq u biex jiġi ggwidat it-tkabbir lejn is-sostenibbiltà.

Fl-aħħar nett, nixtiequ li d-distanzi massimi relatati mal-ħolqien ta' punti ta' forniment tal-LNG u s-CNG jerġgħu jiddaħħlu (l-Artikolu 6(3) u (6)), sabiex tingħeleb il-frammentazzjoni tas-suq u sabiex tiġi garantita interoperabbiltà ġenwina fl-Ewropa kollha."

Dikjarazzjoni mill-Ungerija

"L-Ungerija tieħu nota tat-test ta' kompromess u jibqa' jkollha tħassib dwar id-delega tas-setgħat lill-Kummissjoni f'każ ta' standards non-eżistenti biex jiġu ssuplimentati l-Artikoli 4 u 6 tad-Direttiva kif ukoll il-partijiet korrispondenti tal-Anness III biex dawn l-istandards isiru legalment vinkolanti. Madankollu l-Ungerija tirrikonoxxi li din id-delega ser tapplika għal numru limitat ta' każijiet speċifiċi identifikati fit-test."

9. Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 261/2004 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kumpens u l-assistenza għal passiġġieri fil-każ li ma jitħallewx jitilgħu u ta' kanċellazzjoni jew dewmien twil ta' titjiriet, u li jħassar ir-Regolament (KE) Nru 2027/97 dwar ir-responsabbiltà ta' trasportaturi bl-ajru, fejn jidħol it-trasport bl-ajru tal-passiġġieri u l-bagalji tagħhom [L-ewwel qari]

Fajl interistituzzjonali: 2013/0072 (COD)

– Rapport ta' progress

7615/13 AVIATION 47 CONSOM 47 CODEC 616
16577/13 AVIATION 225 CONSOM 201 CODEC 2663
+ ADD 1

Il-Kunsill eżamina u ħa nota tar-rapport ta' progress dwar il-proposta msemmija hawn fuq, kif jinsab fid-dok. 16577/13.

11. Affarijiet oħra

(a) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar linji gwida għan-netwerks tat-telekomunikazzjonijiet trans-Ewropej u li jirrevoka d-Deċiżjoni Nru 1336/97/KE [L-ewwel qari]

Fajl interistituzzjonali: 2011/0299 (COD)

– Informazzjoni mill-Presidenza
16681/13 TELECOM 327 AUDIO 116 CODEC 2687

Il-Presidenza infurmat lill-Kunsill dwar il-konklużjonijiet tan-negozjati mal-Parlament Ewropew dwar il-proposta għal Regolament dwar linji gwida għan-netwerks tat-telekomunikazzjonijiet trans-Ewropej.

(b) Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar identifikazzjoni elettronika u servizzi fiduċjarji għal transazzjonijiet elettroniċi fis-suq intern [L-ewwel qari]

Fajl interistituzzjonali: 2012/0146 (COD)

– Informazzjoni mill-Presidenza
16677/13 TELECOM 326 MI 1068 DATAPROTECT 180 EJUSTICE 100 CODEC 2684

Il-Presidenza infurmat lill-Kunsill dwar l-istat attwali li jikkonċerna n-negozjati mal-Parlament Ewropew dwar il-proposta għal Regolament dwar identifikazzjoni elettronika u servizzi fiduċjarji għal transazzjonijiet elettroniċi fis-suq intern.

(e) L-impatt tar-regoli tal-għajnuna mill-Istat fuq proġetti ta' infrastruttura ta' skala kbira fl-Ewropa

– Informazzjoni mid-delegazzjoni Daniża, appoġġata mid-delegazzjoni Ġermaniża
17099/13 TRANS 636

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni pprovduta mid-delegazzjoni Daniża dwar il-kwistjoni msemmija hawn fuq (dok. 17099/13) u l-interventi li saru mill-parti l-kbira tal-ministri fl-iskambju ta' fehmiet li rriżulta.

(g) Ċinturin Blu

– Informazzjoni mill-Kummissjoni
17040/13 TRANS 633 MAR 188

Il-Kunsill ħa nota tal-informazzjoni pprovduta mill-Kummissjoni dwar il-kwistjoni msemmija hawn fuq (dok. 17040/13).